Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

2006-2007
Annual Progress Report

Canada

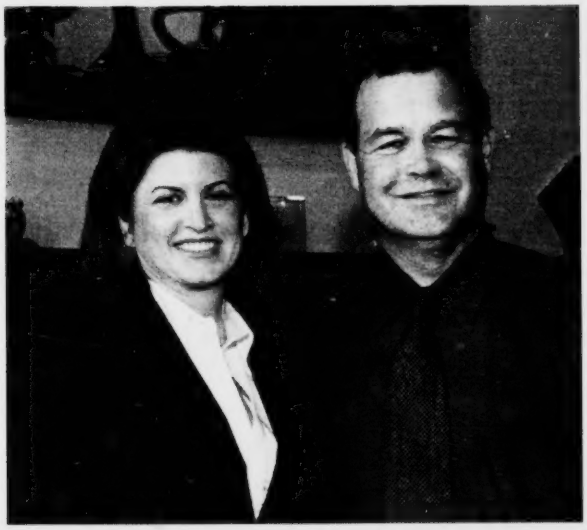
Manitoba

Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

2006-2007
Annual Progress Report

Canada

Manitoba



The Honourable Rona Ambrose, President of the Queen's Privy Council for Canada, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister of Western Economic Diversification Canada; and the Honourable Jim Rondeau, Manitoba Minister of Science, Technology, Energy and Mines and Minister of Competitiveness, Training and Trade.

Federal and provincial governments are proud to support our economy and create sustainable communities in Manitoba by investing $50 million through the ***Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement.***

The agreement provides funding to projects that improve competitiveness and productivity in our industries and strengthens our communities by promoting community-based, sustainable economic development in the urban, rural and northern areas of Manitoba.

Our efforts will capitalize on Manitoba's strengths such as a productive, multi-lingual labour force; a tradition of entrepreneurial achievement; an abundance of natural resources; a flexible and cost-effective transportation network; and a broad network of research and development facilities.

The projects help support Manitoba's diverse economy by contributing to such industries as agriculture, transportation, manufacturing and energy. We look forward to the further growth of these industries and their accomplishments in the years to come.

Marilyn Kapitany, Assistant Deputy Minister, Western Economic Diversification Canada.

Hugh Eliasson, Deputy Minister of Manitoba Competitiveness and Training.

Message from Federal and Provincial Co-Chairs

We are proud to report the success of the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement (EPA) this year. As of March 31, 2007, approximately 80 per cent of the funding is allocated to 28 EPA projects leveraging investments of $75 million by project partners overall.

Some of the most innovative and exciting projects in Manitoba were made possible with support provided through the EPA. These projects not only have a positive impact on today's economy, but also are generating momentum to promote sustainable growth of our communities in the future.

Highlights of the important ventures launched under EPA in 2006-07 include the pilot program with Film Training Manitoba to increase the number of skilled senior film crew members in the province, expansion of the Nano-System Fabrication and the addition of a Wood Finishing Specialist to complement EPA's previous investment in Forintek Canada's Value-Added and Wood Technology program. As well, the industry-driven Advanced Manufacturing Initiative project is continuing with a number of opportunities to encourage Manitoba companies to adopt lean manufacturing processes.

Canada and Manitoba, partnered with other stakeholders, are working to further strengthen our economy and encourage investment in the province. This productive alliance is working to advance Manitoba's research, development and technology commercialization capacity, promote local tourism and culture, create new employment opportunities and identify new areas for growth in the province.

Table of Contents

Agreement Overview 7
Administration 8
EPA Performance Indicators 8
Project Performance Highlights 2006-07 9
List of Announced Projects from January 1, 2004 to March 31, 2007 14
Expenditure Summary 21
Public Information 21
Contact Information 21

Agreement Overview

Under the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement, the Government of Canada and the Province of Manitoba are working together and in partnership with community stakeholders on two strategic priorities – ***Building our Economy*** and ***Sustainable Communities.*** These priorities strengthen the skills of Manitoba workers and promote economic growth and diversification in the province.

Building on existing economic strengths, Canada and Manitoba work cooperatively through this agreement to:

- Advance innovative research and development and technology commercialization in Manitoba
- Support industry-based infrastructure; improve competitiveness and productivity; increase trade capacity, development and promotion and foster an environment that attracts investment
- Support the development of a skilled workforce
- Increase access to knowledge-based infrastructure
- Promote local tourism and natural resource development opportunities
- Encourage the participation of all community members in the economy to enhance the viability, sustainability and growth of communities throughout Manitoba

This agreement provides $50 million for programs and projects over four years (2004-2008), consisting of matching contributions of $25 million each from the federal and provincial governments.

Partnered initiatives under each priority area may take the form of capital projects, pilot projects, business plan development, market-related research, innovative research or other business development tools.

Projects are reviewed in terms of federal-provincial priorities and in the context of their start-up costs and long-term self-sustainability, without a requirement for additional or ongoing support from either government.

Administration

A federal-provincial management committee administers the Canada-Manitoba Economic Partnership (EPA) agreement with representation from Western Economic Diversification Canada (WD) and Manitoba Competitiveness, Training and Trade (CTT). The role of the management committee is to establish program strategic priorities and establish administrative guidelines for the application, review, assessment, approval, and implementation of projects, as well as to ensure appropriate program reporting and evaluation.

Canada

Canada's Minister of Western Economic Diversification is the federal minister responsible for the EPA. Investments in EPA, provided through WD, are intended to create new employment opportunities, support economic infrastructure and promote entrepreneurship.

An outline of other WD programs and services is available on the WD website: **www.wd.gc.ca.**

Manitoba

Manitoba's Minister of Competitiveness, Training and Trade is the provincial minister responsible for the EPA. Provincial administration is through the Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat with project funding provided through CTT.

Through the EPA, Manitoba cost-shares priorities supportive of the ***Action Strategy for Economic Growth*** developed by the Premier's Economic Advisory Council, ***Manitoba Budget 2007, Manitoba's Innovation Framework,*** and the ***Northern Development Strategy.***

More information on these strategies is available on the Province of Manitoba website or through the following links:

http://www.gov.mb.ca/finance/budget07

http://www.gov.mb.ca/finance/budget07/economic_strategy/peac.pdf

http://www.gov.mb.ca/est/innovation/intro.html

EPA Performance Indicators

Since the EPA Agreement was signed December 1, 2003, a total of 28 projects were supported as of March 31, 2007 leveraging more than $75 million by project partners overall.

A total of 10 projects are now complete including six in 2006-07: Inglis Area Heritage Elevators, Rivers West – Part I, Movement Disorders Clinic, University of Winnipeg Winter Summit for Human Rights, Rivers West Floodway Expansion Recreation Consultation Study Report, Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) Tourism and Entreprises Riel Initiatives.

The remaining 18 projects are ongoing initiatives, scheduled for completion by September 30, 2009.

A description of all approved and announced EPA projects from January 1, 2004 to March 31, 2007 is listed on page 14.

Project Performance Highlights – 2006-07

The ***Building Our Economy*** strategic priority aims at strengthening the competitiveness and diversity of Manitoba's economy through research and development projects; building on Manitoba's emerging economic clusters in areas such as advanced manufacturing, aerospace, life science-biotechnologies, cultural and new media technologies and environmental industries including alternative energy developments. This priority also encourages the adoption and development of new processes and techniques to improve productivity and therefore international competitiveness in both the manufacturing and service industries.

Project performance highlights from 2006-07 under this strategic priority include:

Advanced Manufacturing Initiative

- The industry-driven Advanced Manufacturing Initiative (AMI) works to encourage uptake of lean manufacturing process by Manitoba companies.
- The Manufacturing Sector Economic Development Plan (MSEDP) was released in October 2006 to provide a foundation for future growth of the sector through a "made in Manitoba" strategy with collaboration between the primary stakeholders – manufacturers, government and educational institutions.
- A copy of the MSEDP report along with other information on the AMI including lean manufacturing success stories is available on the association's website: **http://www.amimb.ca**

Composites Innovation Centre

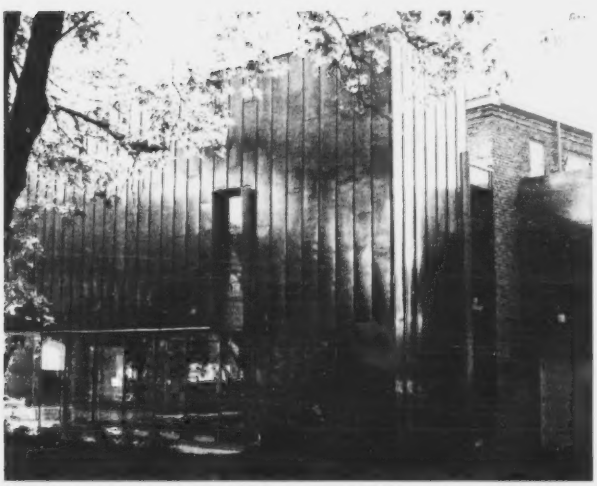
- The Composites Innovation Centre (CIC) provides Manitoba with economic growth through first-class research and development in composites, as well as allows for new product development.
- Twenty-seven companies are either engaged in or have been engaged in projects with the CIC, including companies from across Canada and the United States. Further funding has been leveraged from seven government agencies in addition to EPA.
- The CIC has transferred new technologies to eight companies while providing seminars and training sessions including one to a special interest group from the ground transportation industry that consists of 83 registrants from 24 organizations. The CIC has signed memorandums of understanding with the National Research Council of Canada, Flax2015, the National Composite Center in Ohio and the National Composites Center in Australia.
- The CIC's focus on product development and improvement has garnered a high level of industrial participation. Commitment to the CIC continues to be demonstrated through private sector participation and financial contributions. This support is a key factor in the continued success of the CIC, which will lead to the continued expansion of Manitoba's robust composites industrial cluster.

Film Training Manitoba

- The pilot Work Upgrade Program (WUP) aims to increase the number of skilled film crew members in the province through Film Training Manitoba.
- Since the official launch of the WUP in April 2006, 19 participants have joined the program, 11 members have been upgraded to priority positions, and four graduates have secured permanent employment in production.

Forintek

- Through this project, Manitoba has joined Forintek Canada's Value-Added and Wood Technology Program as a partner province for a three year period. This partnership provides Manitoba access to Forintek's core research program and creates the technology transfer infrastructure required to support the sustainability and growth of small-to-medium sized primary and specialty wood product manufacturers throughout Manitoba.
- Two offices with industry advisors have been established in Manitoba; one located in The Pas and the other in Winnipeg.
- This past year, Forintek received an increase in inquiries and requests to assist in the area of wood finishing. With additional funding under EPA, a wood finishing specialist was recently hired to provide technical advice in secondary sectors of the industry such as cabinet and furniture building, engineered wood products, millwork, and prefabricated building systems.
- Additional information on Forintek's programs and services is available on its websites, **http://www.solutionsforwood.ca** and **http://www.forintek.ca.**



Expansion on the east side of the Women's Tribute Memorial Lodge provides additional space for Movement Disorders Clinic patients.

Movement Disorders Clinic

- The clinic, specializing in care for patients with diseases such as Parkinson's and Huntington's, was opened to patients on July 31, 2006.
- The project included design of the refurbished interior space and expansion of the building to provide the increased space needed to develop waiting rooms on the two clinic floors. The angle of the wheel chair ramp, the oldest known ramp in Manitoba, no longer met building codes and therefore could not be used for patients. As a result the building now contains its first elevator.
- Over this past year, the clinic has leveraged more than $180,000 in grants from external sources for further research in the area of movement disorders.

University of Manitoba Nano-System Fabrication Lab

- Located at the University of Manitoba, the Nano-System Fabrication Laboratory (NSFL) uses molecular level and molecular precision manufacturing techniques to construct devices and components.
- In 2006 the NSFL was able to provide assistance to high school research projects that lead to an award winning initiative in microfluidics for industrial cooling.
- In addition, the facility has attracted use from six researchers outside the University of Manitoba such as the Communication Research Centre in Ottawa, the Canadian Space Agency, InfoMagnetics, the Intelligent Sensing for Innovative Structures organization, Iders, Manitoba Hydro and the Manitoba High Voltage Direct Current (HVDC) Research Centre.
- Lab usage over the past 12 months has totaled 1067 billed hours. This year, five Canada Research Chairs have used the NSFL to augment their research. The number of users from outside Electrical and Computer Engineering (ECE) has exceeded those from inside ECE. This is significant, since the NSFL originally started as an ECE only facility, and is now clearly serving a campus-wide user base.

The ***Sustainable Communities*** strategic priority is supporting leaders in Manitoba's urban, rural and northern areas to identify opportunities for local development through tourism, eco-tourism, forestry and fishing; and contributing to investments in infrastructure and diversification to sustain rural communities.

Some of the project performance highlights from 2006-07 under this strategy:

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) Tourism and Enterprises Riel Initiatives

- CDEM's primary role is to promote, stimulate and foster economic development for Manitoba Bilingual Municipalities members by assisting in the development of business start-ups, business plans, market studies, and business financing research. Entreprises Riel complements the work of CDEM by playing a leadership role in the economic and tourism development of the Francophone community in the City of Winnipeg - St. Boniface, St. Vital, and St. Norbert.
- A number of major accomplishments have resulted from these initiatives:
  - 34 new tourist attractions created
  - $5.6 M in private and community investments in tourism
  - 111 new jobs created and 72 jobs maintained, valued at $4.1 M
  - 69 spin-off jobs created, valued at $2 M
  - A contribution to the Manitoba economy of nearly $800,000 due to extended tourists' stays in Manitoba
  - Five new start up businesses; and
  - Provencher Boulevard redevelopment and housing starts investments valued at $45.2 M

Inglis Area Heritage Committee Inc. - Heritage Elevators Restoration

- The official opening was held on August 12, 2006, celebrating completion of the project that began in 1998 to restore the row of five historical grain elevators in Inglis, Manitoba.
- This row of grain elevators was designated as a national historic site in 1996. It represents one of the most important periods in the development of Canada's grain industry that spanned from 1900 to 1930.
- This site is recognized internationally as a unique and architectural symbol of the prairies and has attracted visitors from all over the world including the southern United States, Japan, Australia, and Europe.

Prairie Ocean Centre of the Arts

- Over the past two years, the centre has seen 172 people receive training at 13 eco arts cultural sessions. Training sessions included drum making, sculpting, photography, and a creative writing retreat. Many of the training sessions were filmed by the Aboriginal Peoples Television Network (APTN) and were included in a sharing circle documentary entitled Voice of the Lake.
- The Voice of the Lake concerts held in June 2006 at Westminster United Church, Winnipeg and Gimli Park stage in August 2006 attracted an audience of 1,000 people.

Rivers West – Red River Corridor Inc.

- Rivers West was successful in obtaining Canadian Heritage River status for the entire 175 kilometer stretch of the Red River in Manitoba from Emerson to Lake Winnipeg at Netley Marsh. This national recognition helps ensure that the Red River is managed to conserve its natural, historical and recreational value, as well as to enhance public use and enjoyment.
- Rivers West was also successful in winning the bid to host the *Current Perspective Conference* in June 2007. The four-day event, for land managers responsible for rivers and other tourism leaders, featured experts from around the world and information on how communities are implementing sustainable management practices.
- In April 2006, Rivers West released the *Floodway Expansion Recreation Consultation Study* on future recreation and greenway development of the Manitoba Floodway project. A copy of the report along with other information on Rivers West activities can be viewed on the Rivers West website: **www.riverswest.ca.**

SEED Winnipeg – Social Purchasing Portal (SPP)

- The portal is a web-based, business-to-business database linking over 50 progressive businesses with approximately 26 small suppliers who commit to using the SPP employment network helping to create opportunities for individuals or groups who face multiple barriers to employment.
- Over the past year, the SPP has posted over 80 jobs, 90 per cent of which were awarded to low income or barrier groups.
- Many suppliers linked with the SPP have also seen an increase in business.

Melanie Rushton at Food for Thought.

The Social Purchasing Portal, funded by EPA, creates economic and employment opportunities by connecting businesses to other local businesses and social enterprises that hire people who face barriers to employment. Every business that uses office supplies, couriers, catering, promotional materials, or similar goods and services can benefit from the portal.

"It has brought us new clients, marketing, and links to other businesses to partner with," said Melanie Rushton, owner of Food for Thought Catering, a member of the SPP. Rushton says the portal has helped her acquire a lot of clients and is also where she finds new employees.

The portal provides businesses the opportunity to purchase local goods and services, hire local workers and use socially responsible business practices.

"They have helped us on many levels. Without them we might have fewer clients and fewer connections to other local businesses," said Rushton. She says that her presence online through the portal has helped to make Food for Thought the success story it is today.

Rohl Construction ploughing in PE100 pipe south of Shoal Lake.

Shoal Lake Natural Gas Expansion Project

- The new gas line in Shoal Lake has allowed businesses to lower their operating costs and leverage other investment opportunities.
- As of March 31, 2007, 19 commercial customers have converted from propane to natural gas resulting in economic benefits for the community and a significant reduction in greenhouse gas (CO_2) outputs.

Announced Projects, January 1, 2004 to March 31, 2007

Strategic Priority – Building our Economy

Forintek Wood Finishing Specialist

Additional EPA Funding –**$75,000**
Announced November 14, 2006
Forintek Value Added and Wood Technology Program
EPA Funding - **$1,037,200** (over three years)
Announced March 12, 2004

EPA support of the Forintek Value-Added and Wood Technology Program has provided Manitoba's wood product manufacturers access to Forintek's core research program, assistance to overcome technical obstacles, and market opportunities in the wood products sector. The province-wide project will advance innovation, research and development, and improve the competitiveness and productivity of the wood product industry in Manitoba, with a particular emphasis on Northern Manitoba.

In November 2006, Canada and Manitoba announced additional funding to hire a wood finishing expert. The new specialist will further assist the industry by providing technical advice to secondary sectors like cabinet and furniture manufacturers.

Vehicle Technology Centre – Supplier Development Program

EPA Funding - **$1,500,000**
Announced July 27, 2006

The supplier development program will strengthen the productivity and competitiveness of Manitoba-based suppliers through improved manufacturing processes and new technology development. This initiative through the Vehicle Technology Centre is a cost-sharing program with local Original Equipment Manufacturers in the transportation equipment and agribusiness manufacturing sectors.

University of Manitoba – Nano-System Fabrication Laboratory Expansion

EPA Funding - **$1,240,000**
Announced June 29, 2006

The Nano-System Fabrication Laboratory uses molecular level and molecular precision manufacturing techniques to construct devices and components. The laboratory was expanded to include Micro Electrical Mechanical Systems fabrication capability, giving students and researchers access to new technologies and increased commercialization opportunities.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)- Rural, Youth and International Initiatives

EPA Funding - **$2,250,000**
Announced May 12, 2006

CDEM is working with Manitoba's bilingual communities to advance economic development in areas such as agriculture, health and tourism in rural Manitoba; assist and encourage youth to develop an entrepreneurial spirit through a summer program for junior and high school students; and build on the international trade links already established to fuel entrepreneurial immigration and investment from France and Belgium along with investments in the Franco-Manitoban economy, both urban and rural. This leg of the project includes development, promotion and consolidation missions to France and Belgium, along with continued export and import market development and commercial immigration from the European countries to Manitoba along with corresponding skilled labour and financial investment.

Film Training Manitoba

EPA Funding - **$260,456**
Announced April 20, 2006

EPA is providing $260,000 towards a new pilot Work Upgrade Program to increase the number of skilled senior film crew members in the province through Film Training Manitoba.

The project is a workplace initiative to allow existing workers to perform at more advanced levels, acquire additional skills through mentorship, receive training and obtain greater responsibilities on a variety of productions and related film work sites in Manitoba.

Composites Innovation Centre (CIC)

Additional EPA Funding - **$6,622,000**
Announced March 20, 2006
EPA Funding - **$2,000,000 (first year funding)**
Announced May 21, 2004

The CIC provides Manitoba with economic growth through first-class research and development in composites, as well as allows for new product development. Composites are reinforcing fibers or molding compounds such as fiberglass or carbon, embedded in a plastic material. The markets and applications for composite and bio-composite materials include aerospace, automotive, civil infrastructure, sporting goods equipment, electronics, household appliances and furniture.

In March 2006, the CIC received further funding under EPA to support the growth of an internationally competitive composites industry in Manitoba.

St. Andrews Airport Business Plan

EPA Funding - **$60,000**
No formal announcement

St. Andrews Airport Incorporated, a not-for-profit entity, identified the need to develop a strategic/ business plan focusing on the long-term sustainability of the airport. This included identifying opportunities to attract new businesses to the area and enhancing the viability of the St. Andrews Airport, while having a positive economic impact on the surrounding area.

Churchill Gateway Development Corporation

EPA Funding - **$2,000,000**
Announced May 4, 2005

A five-year initiative to market Churchill as a diversified shipping and value-added port is underway with a $2 million investment in the Churchill Gateway Development Corporation. Churchill is the northern terminus of the mid-continent trade corridor, a transportation system that links Canada with the United States and Mexico.

Movement Disorders Clinic

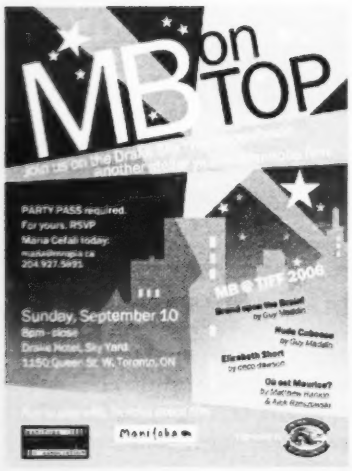
EPA Funding - **$370,000**
Announced April 25, 2005

The historic Women's Tribute Memorial Lodge on the grounds of the Deer Lodge Centre on Portage Avenue now has a new function as a Movement Disorders Clinic. This clinic provides specialized interdisciplinary treatment and support for clients with movement disorders, such as Parkinson's disease and Huntington's disease.

Advanced Manufacturing Initiative (AMI)

EPA Funding - **$1,845,000**
Announced February 4, 2005

The AMI aims to improve the uptake of lean manufacturing practices by Manitoba manufacturers. This initiative by the Manitoba division of the Canadian Manufacturers & Exporters will assist the province's manufacturing sector to become more skilled and competitive as it helps companies incorporate new technologies, processes, materials and advancements.



MMPIA Poster

The Manitoba film industry had a very successful year in 2006, partially due to the Manitoba Music and Motion Pictures Project (M3P), funded through EPA. The funding is accessible by the Manitoba Motion Picture Industry Association (MMPIA), a membership-driven association representing the interests of Manitoba's motion picture industry, production companies and professionals.

"A vast majority of Manitoba producers and production companies have accessed M3P funding to attend festivals, markets, and professional development opportunities or to develop marketing materials for their companies," said Jennifer Dupas, MMPIA's programs manager.

Dupas says since M3P's beginning in 2004, she has seen benefits like screenings of Manitoban films at the world's top film festivals, corporate strategic planning programs, industry professionals attending courses and programs all around the world, and much more.

The program is also available for the Manitoba Audio Recording Industry Association (MARIA) members, who have also seen many successes through M3P.

2005 Juno Awards
EPA Funding - **$550,000**
Announced January 10, 2005

Funding support of $550,000 was provided under EPA for Winnipeg to host the 2005 Juno Awards, the premiere event for Canada's music industry. The event brought substantial economic benefits and invaluable national and international exposure for Winnipeg and Manitoba.

MMPIA/MARIA Manitoba Music & Motion Pictures Development - Phase 2
EPA Funding - **$2,400,000**
Announced November 9, 2004

The Manitoba Music and Motion Pictures Project Phase 2 will see the Manitoba Motion Picture Industry Association Inc. and the Manitoba Audio Recording Industry Association Inc. bring Manitoba's music and film industry together. This partnership formulates cooperative and individual strategies for increased local, national and international market access and corporate and professional development that will enhance the overall marketability and competitiveness of the film and music sectors in Manitoba.

Strategic Priority – Sustainable Communities

University of Winnipeg - Human Rights and Social Justice Conference
EPA Funding - **$66,070**
Hosted February 2007

The conference was hosted by the University of Winnipeg's Global College in February 2007. The main themes of the conference were the rights of indigenous peoples, women and gender rights, and the rights of war-affected children.

The conference attracted more than 325 participants including prominent dignitaries, students and experts on human rights issues from across Canada and abroad.

Neepawa Industrial Wastewater Treatment Facility
EPA Funding - **$5,400,000**
Announced August 28, 2006

The expansion of the industrial wastewater treatment facility in Neepawa will provide additional wastewater treatment capacity for future processing and manufacturing development for the Springhill Farms hog processing plant.

It is expected the expansion will create up to 50 new jobs for the residents of Neepawa and surrounding areas.

Northern Producers Recovery Program
EPA Funding - **$1,300,000**
Announced July 14, 2006

The Northern Producers Recovery Program was created in 2006 to assist fishers and trappers along the Churchill and Grass River systems repair, replace, or enhance equipment

and infrastructure damaged by high water levels and flooding in 2005. The Communities Economic Development Fund (CEDF) administered this one-time program.

Rivers West - Red River Corridor Association Inc.

Additional EPA Funding - **$750,000**
Announced October 20, 2005
EPA Funding - **$250,000**
Announced November 4, 2004

Rivers West is promoting tourism and conservation along the Red River in conjunction with local communities through various marketing, planning and research activities. These activities help identify and further economic development opportunities, promote a greenway or corridor along Manitoba's Red River connecting people with communities and attractions, facilitate a coordinated approach to programming and marketing and provide direction for conservation and stewardship initiatives.

International Peace Garden Interpretative Centre and Garden Development

EPA Funding - **$3,700,000**
Announced September 9, 2005

The International Peace Garden is a non-profit organization devoted to world peace situated on the Manitoba and North Dakota border. Visitors will learn more about the roles gardens have played in the history of peace and conflict resolution through a new interpretative centre and development of the outdoor gardens. The interpretative centre will be designed to accommodate traveling exhibits and displays while generating revenue to cover a portion of the operating costs.

Rivers West – Recreational Use of Expanded Floodway

EPA Funding - **$175,000**
Announced September 1, 2005

Rivers West completed a comprehensive consultation process with recreational stakeholders to explore plans and possibilities for future recreation and greenway development of the Manitoba Floodway project. These findings were released in the April 2006 report: *Floodway Expansion Recreation Consultation Study.* A copy of the report is available on the Rivers West website: **www.riverswest.ca.**

Shoal Lake Natural Gas Expansion Project

EPA Funding - **$1,066,666**
Announced June 3, 2005

The governments of Canada, Manitoba and the Town/Rural Municipality of Shoal Lake each contributed $533,333 for a total of $1.6 million to bring natural gas service to Shoal Lake. This project is further developing Shoal Lake's value-added industries and helping to diversify the community's economic base. Natural gas was the only component missing from an otherwise well developed infrastructure base that includes ground and rail transportation, paved air-strip and affordable energy sources such as hydro power for industrial customers.

Prairie Ocean Centre of the Arts – Eco Arts and Cultural Programs

EPA Funding - **$150,000**
Announced May 12, 2005

The Prairie Ocean Centre of the Arts is a not-for-profit community-based organization that is establishing an arts centre to support the development of a cultural industry along the shores of Lake Winnipeg. Outreach initiatives have been developed in conjunction with arts and cultural organizations that will promote and support eco-tourism, and create economic opportunities in the Interlake Region.

Red River Exhibition Association Expansion Feasibility Study Expansion

EPA Funding - **$125,000**
Announced December 21, 2004

This feasibility study examined year-round recreation opportunities and increased economic potential for the Red River Exhibition Park. The Red River Exhibition Association led the initiative to evaluate the construction costs and viability of developing a multi-use sports facility, hotel with waterpark and a permanent exhibition space. The study also assessed current and future market demand and operating requirements.

Northern Forest Diversification Centre

EPA Funding - **$1,200,000**
Announced November 10, 2004

The Northern Forest Diversification Center (NFDC) received three-year operating funding (2004 -2006) for its operations in The Pas, Manitoba.

Based on a system of sustainable harvesting and use, NFDC worked to link the growing demand for non-timber forest products with the need to create sustainable economic development opportunities for local residents of remote communities. Non-timber forest products are wild, natural, organic products derived from the forest including wild harvest teas, floral greens, medicinal herbs, crafts and landscaping products.

Conseil de developpement économique des municipalities bilingues du Manitoba (CDEM) – CDEM Tourism & Entreprises Riel Initiatives

EPA Funding - **$600,000**
Announced November 8, 2004

CDEM and Entreprises Riel initiated tourism and economic development activities to promote the unique cultural, linguistic and Métis heritage of their member communities. These activities focused on the development of business start-ups, business plans, market studies, and business financing research. Over the past two years, 40 new tourist attractions were created leveraging over $5 million in private investments in tourism and resulting in 111 new jobs.

Member communities include the Rural Municipalities of DeSalaberry, Ellice, La Broquerie, Montcalm, Ritchot, and St. Laurent, the Local Urban Districts of Lorette and St. Léon (Lorne), the Villages of Notre-Dame-de-Lourdes, St. Claude, St. Georges, St. Lazare, St. Pierre-Jolys, and Somerset, the Town of Ste. Anne, and the Riel Quarter of the City of Winnipeg (St. Boniface, St. Vital, and St. Norbert).

Centre culturel franco-manitobain and le Cercle Molière
EPA Funding - **$1,425,000**
Announced November 8, 2004

Centre culturel franco-manitobain and le Cercle Molière are undertaking a joint capital project including construction of a new theatre for le Cercle Molière and renovations to the 30-year old Centre culturel franco-manitobain at the corner of Provencher Boulevard and Des Meurons Street in historic St. Boniface, Manitoba.

The new facilities will expand space for cultural activities and offer more opportunities for the community at large to participate in Canada's rich francophone heritage. This project is also receiving provincial funding of $500,000 under the Canada-Manitoba Infrastructure Program.

Inglis Area Heritage Committee Inc. - Heritage Elevators Restoration
EPA Funding - **$183,400**
Announced November 4, 2004

This project is a community-based, rural economic development initiative that involved the restoration of five historic grain elevators in Inglis, Manitoba. The site provides visitors with interpretative and educational opportunities on the history of the grain trade, prairie settlements, the rail transportation system and other related topics.

SEED Winnipeg - Social Purchasing Portal
EPA Funding - **$98,550**
Announced October 13, 2004

SEED Winnipeg is a registered non-profit charitable organization. Its mandate is to combat poverty and assist in the renewal of inner city communities by providing services to help low-income individuals, groups, organizations and economically distressed neighbourhoods improve their social and economic vitality.

Through this project, SEED Winnipeg has established an online database to encourage the sale and purchase of goods and services by linking Winnipeg's businesses in the core area.

Disabled Sail Manitoba
EPA Funding - **$130,000**
Announced August 24, 2004

Funding was used to upgrade the Pelican Yacht Club on Pelican Lake in southwestern Manitoba. Facility renovations were completed in time to host the International Mobility Cup in August 2004, a regatta for sailors with disabilities. This is the first time the regatta was hosted outside of a large centre such as Calgary or Ottawa. Renovations to the Pelican Yacht Club will provide a lasting legacy to allow Disabled Sail Manitoba to offer a variety of sailing events in the years to come.

Expenditure Summary

Table 1

THREE-YEAR HISTORICAL EPA PROGRAM EXPENDITURE SUMMARY ($'000s)

Table 1 provides a historical summary of actual program expenditures for the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement (EPA) from inception to March 31, 2007.

	CANADA	MANITOBA	TOTAL EPA
2004-05	$2,193.5	$2,267.4	$4,460.9
2005-06	$3,530.1	$2,764.5	$6,294.6
2006-07	$4,110.5	$3,519.1	$7,629.6
TOTALS	**$9,834.1**	**$8,551.0**	**$18,385.1**

NOTES:

1. The EPA requires overall matching expenditures of $25 million over the life of the agreement. However, cost-sharing formulae may vary on a per project and/or fiscal year basis.

Public Information

In addition to the annual progress report, information on the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement is available on the EPA website: **www.epa.gov.mb.ca.** The website features projects, news releases, project benefits, and the annual progress report. Links to the related sites, as well as the main Government of Canada and Province of Manitoba sites, are also provided.

Contact Information

For more information on the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement, contact:

Terri Hooper, Communications Coordinator
1140-363 Broadway
Winnipeg, MB R3C 3N9
Phone: 945-7805 or Toll-free: 1-800-268-4883
Fax: 948-2035
Email: epa@gov.mb.ca
Website: **www.epa.gov.mb.ca**

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

Rapport d'étape annuel 2006-2007

Canada

Manitoba

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

Rapport d'étape annuel
2006-2007

Canada

Manitoba

L'honorable Rona Ambrose, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, et l'honorable Jim Rondeau, ministre manitobain des Sciences, de la Technologie, de l'Énergie et des Mines et ministre de la Compétitivité, de la Formation professionnelle et du Commerce.

Les gouvernements fédéral et provincial sont fiers de soutenir notre économie et de créer des collectivités durables au Manitoba en investissant 50 millions de dollars aux termes de ***l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba.***

L'entente prévoit le financement des projets qui améliorent la compétitivité et la productivité de nos industries et renforcent nos collectivités en promouvant un développement économique durable en milieu communautaire dans les régions urbaines, rurales et nordiques du Manitoba.

Nos efforts prendront appui sur les forces du Manitoba, c'est-à-dire une main-d'œuvre productive et multilingue, une tradition de réussite entrepreneuriale, une abondance de ressources naturelles, un réseau de transport souple et rentable ainsi qu'un vaste réseau d'installations de recherche et de développement.

Les projets mis sur pied soutiennent l'économie diversifiée du Manitoba en contribuant à des industries telles que l'agriculture, le transport, la fabrication et l'énergie. Nous nous réjouissons de l'expansion et des réalisations futures de ces industries.

Marilyn Kapitany, sous-ministre adjointe, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada.

Hugh Eliasson, sous-ministre, Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba.

Message des coprésidents fédéral et provincial

Cette année, nous sommes fiers de rendre compte de la réussite de l'Entente de partenariat économique (EPE) Canada-Manitoba. En date du 31 mars 2007, environ 80 % du financement avait été alloué à 28 projets d'EPE et avait mobiliser des investissements de 75 millions de dollars par les partenaires de projet.

Au Manitoba, certains des projets les plus novateurs et intéressants ont été rendus possibles grâce au soutien offert dans le cadre de l'EPE. Non seulement ces projets ont eu une incidence positive sur l'économie actuelle, mais ils ont également donné l'élan nécessaire pour promouvoir la croissance durable de nos communautés.

Au nombre des initiatives importantes entreprises au titre de l'EPE en 2006-2007 figurent un programme pilote mis sur pied en collaboration avec Film Training Manitoba pour augmenter le nombre de membres qualifiés et chevronnés des équipes de tournage de la province, l'expansion du Laboratoire de fabrication de nanosystèmes de l'Université du Manitoba et l'adjonction d'un spécialiste de la finition des produits du bois en complément de l'investissement précédent de l'EPE versé au Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois de Forintek Canada. De plus, le projet de l'Initiative de fabrication avancée dicté par l'industrie se poursuit et offre un certain nombre de possibilités d'encourager les entreprises du Manitoba à adopter des modes de production allégée.

En partenariat avec d'autres intervenants, le Canada et le Manitoba s'emploient à renforcer davantage notre économie et encouragent l'investissement dans la province. Une telle alliance productive permet de faire progresser, au Manitoba, la recherche, le développement et la capacité de commercialisation de la technologie, de promouvoir le tourisme et la culture au niveau local, de créer de nouvelles possibilités d'emploi et de cerner les nouveaux secteurs de croissance de la province.

Table des matières

Aperçu de l'entente 7
Administration 8
Indicateurs de rendement de l'EPE 8
Faits saillants des résultats des projets en 2006-2007 9
Liste des projets annoncés du 1er janvier 2004 au 31 mars 2007 14
Sommaire des dépenses 22
Information pour le public 22
Personnes-ressources 22

Aperçu de l'entente

Aux termes de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, le gouvernement du Canada et la province du Manitoba travaillent ensemble et en partenariat avec les intervenants communautaires à la réalisation de deux priorités stratégiques : ***Bâtir notre économie*** et ***Des collectivités durables.*** Ces priorités correspondent au désir de renforcer les compétences des travailleurs manitobains et favorisent la croissance et la diversification de l'économie de la province.

Misant sur les atouts économiques existants, les gouvernements du Canada et du Manitoba s'emploieront ensemble, grâce à cette entente, à atteindre des objectifs communs :

- favoriser l'innovation en recherche et en développement ainsi que la commercialisation des technologies au Manitoba;
- soutenir les infrastructures industrielles, améliorer la compétitivité et la productivité, accroître la capacité de commercer, les échanges commerciaux et la promotion du commerce et, enfin, favoriser un environnement propice à l'investissement;
- soutenir la formation d'une main-d'œuvre qualifiée;
- augmenter l'accès aux infrastructures du savoir;
- promouvoir le tourisme local et mettre en valeur les ressources naturelles;
- encourager la participation de tous les membres de la collectivité à l'économie afin de soutenir la viabilité, la durabilité et la croissance des collectivités de tout le Manitoba.

Cette entente prévoit l'octroi, sur une période de quatre ans (2004-2008), de 50 millions de dollars à des programmes et projets, financés à parts égales par les gouvernements fédéral et provincial, à raison de 25 millions de dollars chacun.

Les projets de partenariat, entrepris pour répondre à l'une ou l'autre des priorités, peuvent prendre la forme de projets d'immobilisations, de projets pilotes, de projets d'élaboration de plan d'affaires, d'études de marchés, de projets de recherche novateurs ou d'autres outils d'expansion commerciale.

Les projets sont examinés à la lumière des priorités fédérales-provinciales, de leurs coûts de démarrage et de leur potentiel d'autonomie à long terme, outre leur aptitude à se passer du soutien additionnel ou permanent de l'un ou l'autre des gouvernements.

Administration

L'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE) est administrée par un comité de gestion fédéral-provincial constitué de représentants de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) et de Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba. Le comité de gestion a pour mandat d'établir les priorités stratégiques du programme et les lignes directrices administratives concernant l'exécution, l'examen, l'évaluation, l'approbation et la mise en œuvre des projets, et de s'assurer que des mécanismes de rapport et d'évaluation appropriés sont en place.

Canada

Le ministre canadien de la Diversification de l'économie de l'Ouest est le ministre fédéral responsable de l'EPE. Les fonds versés au titre de l'EPE par l'intermédiaire de DEO servent à créer de nouveaux emplois, à soutenir l'infrastructure économique et à promouvoir l'entrepreneuriat.

On trouvera un aperçu des programmes et des services offerts par DEO sur le site Web de DEO, à l'adresse **www.deo.gc.ca.**

Manitoba

Le ministre manitobain de la Compétitivité, de la Formation professionnelle et du Commerce est le ministre provincial responsable de l'EPE. Au niveau provincial, l'Entente est administrée par le Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba, et les projets sont financés par Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba.

En vertu de l'EPE, le Manitoba partage les coûts associés aux priorités définies dans le ***Plan d'action pour la croissance économique*** élaboré par le Conseil consultatif du premier ministre en matière d'économie et précisées dans le ***Budget du Manitoba de 2007,*** le ***Cadre stratégique en matière d'innovation du Manitoba*** et la ***Stratégie pour le développement du Nord.***

Pour plus d'information sur ces stratégies, visitez le site Web du gouvernement du Manitoba ou l'un des sites suivants :

http://www.gov.mb.ca/finance/budget07/index.fr.html

http://www.gov.mb.ca/finance/budget07/economic_strategy/peac.fr.pdf

http://www.gov.mb.ca/est/index.fr.html

Indicateurs de rendement de l'EPE

Du 1er décembre 2003, date de la signature de l'EPE, au 31 mars 2007, 28 projets ont été appuyés, ce qui a représenté un investissement global de plus de 75 millions de dollars par les partenaires de projet.

Dix projets sont maintenant terminés, dont six ont été réalisés en 2006-2007 : Élévateurs de Inglis Area Heritage, Rivers West – Phase I; Clinique des troubles du mouvement; Sommet hivernal de l'Université de Winnipeg sur les droits humains; Rapport sur l'étude de

consultation sur les utilisations récréatives des nouvelles installations du canal de dérivation de Rivers West; Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba; et Initiatives de Tourisme et d'Entreprises Riel.

Les 18 autres projets sont en cours et devraient être terminés d'ici le 30 septembre 2009.

Une description de tous les projets de l'EPE approuvés et annoncés entre le 1er janvier 2004 et le 31 mars 2007 se trouve à la page 14.

Faits saillants des résultats des projets – 2006-2007

La priorité stratégique ***Bâtir notre économie*** a pour but de renforcer la compétitivité et la diversité de l'économie du Manitoba grâce à des projets de recherche et de développement, puis de tirer profit des regroupements économiques émergents du Manitoba dans des domaines tels que la fabrication de pointe, l'aérospatiale, les sciences de la vie et les biotechnologies, les industries de la culture et des nouveaux médias ainsi que les industries environnementales, dont les énergies de remplacement. Cette priorité encourage également l'adoption et l'élaboration de processus et de techniques nouveaux pour améliorer la productivité et, partant, la compétitivité internationale dans les industries tant de la fabrication que des services.

Voici quelques points saillants des résultats des projets réalisés en 2006-2007, dans le cadre de cette priorité stratégique.

Initiative de fabrication de pointe

- Le projet d'Initiative de fabrication de pointe dicté par l'industrie veille à encourager la mise en œuvre de processus de production allégée dans les entreprises manitobaines.
- Le Plan de développement économique du secteur manufacturier du Manitoba (PDESMM) a été diffusé en octobre 2006 pour servir d'appui à toute croissance éventuelle du secteur grâce à un programme « fait au Manitoba », dans le cadre duquel collaboreraient les principaux intervenants, les fabricants, le gouvernement et les établissements d'enseignement.
- Le PDESMM et d'autres renseignements sur l'Initiative de fabrication de pointe, dont les réussites de la production allégée, se trouvent sur le site Web de l'association, à l'adresse **http://www.amimb.ca** [en anglais seulement].

Composites Innovation Centre (CIC)

- Le CIC facilite la croissance économique du Manitoba grâce à ses travaux de recherche-développement de premier rang sur les composites et favorise également la création de nouveaux produits.
- Vingt-sept entreprises du Canada ou des États-Unis ont déjà pris part ou prennent part à des projets avec le CIC. Des fonds additionnels ont été obtenus de sept organismes gouvernementaux outre l'EPE.
- Le CIC a transféré de nouvelles technologies à huit entreprises et a offert des séminaires et des séances de formation, dont un à un groupe d'intérêt spécial de l'industrie du transport terrestre qui a attiré 83 participants de 24 organismes

différents. Le CIC a signé des protocoles d'entente avec le Centre national de *recherches du Canada, Flax2015, le National Composite Center* de l'Ohio et le National Composites Center d'Australie.

- L'accent que le CIC met sur le développement et le perfectionnement de produits lui a valu une importante participation de l'industrie. La participation du secteur privé et les contributions financières continuent de témoigner de l'engagement envers le CIC. Ce soutien est essentiel aux réussites du CIC, réussites qui donneront lieu à l'expansion de la grappe industrielle vigoureuse des composites du Manitoba.

Film Training Manitoba

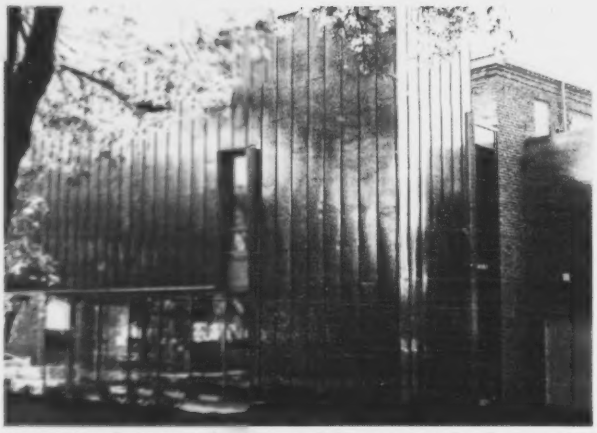
- Le programme pilote Work Upgrade (WUP) vise à accroître le nombre de membres qualifiés des équipes de tournages de la province par l'entremise de Film Training Manitoba.
- Depuis le lancement officiel de ce programme en avril 2006, 19 participants se sont inscrits au programme, 11 membres ont été promus à des postes clés et quatre diplômés ont obtenu un emploi permanent en production.

Forintek

- Par ce projet, le Manitoba s'est joint au Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois de Forintek Canada à titre de province partenaire pour trois ans. Ce partenariat donne au Manitoba l'accès au programme principal de recherche de Forintek et crée l'infrastructure de transfert technologique nécessaire pour soutenir la durabilité et la croissance de fabricants de petite et moyenne envergure de produits du bois primaires et spécialisés de tout le Manitoba.
- Deux bureaux dotés de conseillers de l'industrie ont été mis sur pied au Manitoba; l'un se trouve à Le Pas et l'autre à Winnipeg.
- Cette année, Forintek a été saisi d'un nombre accru de demandes d'aide au secteur de la finition du bois. Grâce au financement supplémentaire offert au titre de l'EPE, un spécialiste de la finition du bois a récemment été embauché pour offrir des conseils techniques aux secteurs secondaires de l'industrie tels que l'ébénisterie et la fabrication de meubles, les produits de bois d'ingénierie, la menuiserie préfabriquée et les systèmes de bâtiments préfabriqués.
- Des renseignements supplémentaires sur les programmes et services de Forintek se trouvent sur les sites Web **http://www.solutionsforwood.ca** et **http://www.forintek.ca**.

Clinique des troubles du mouvement

- La clinique, qui se spécialise dans le soin des patients atteints de maladies telles que celles de Parkinson et de Huntington, accueille des patients depuis le 31 juillet 2006.
- Le projet comprend la conception d'un espace intérieur remis en état et l'expansion des installations en vue d'augmenter l'espace qui abritera des salles d'attente sur les deux étages de la clinique. L'angle de la rampe pour fauteuils roulants, la plus vieille au Manitoba, ne respectait plus les codes du bâtiment et ne pouvait donc être utilisée par les patients. La clinique est maintenant dotée d'un ascenseur.



L'expansion du côté est du Women's Tribute Memorial Lodge a créé un espace supplémentaire pour les patients de la Clinique des troubles du mouvement.

- Au cours de la dernière année, la clinique a recueilli plus de 180 000 $ en subventions de sources externes pour effectuer plus de travaux de recherche dans le domaine des troubles du mouvement.

Laboratoire de fabrication de nanosystèmes de l'Université du Manitoba

- Situé à l'Université du Manitoba, le Laboratoire de fabrication de nanosystèmes utilise des techniques de fabrication de niveau et de précision moléculaires pour construire des appareils et des composantes.
- En 2006, le Laboratoire a appuyé des projets de recherche d'écoles secondaires qui ont mené à une initiative primée relative en microfluidique utilisée en refroidissement industriel.
- De plus, le Laboratoire a servi à six chercheurs de l'extérieur de l'Université du Manitoba : le Centre de recherches sur les communications d'Ottawa, l'Agence spatiale canadienne, InfoMagnetics, Innovations en structures avec systèmes de détection intégrés, Iders, Manitoba Hydro et Manitoba High Voltage Direct Current (HVDC) Research Centre.
- Au cours des 12 derniers mois, le Laboratoire a totalisé 1 067 heures d'utilisation facturées, et cinq chaires de recherche du Canada y ont eu recours pour approfondir leurs recherches. Le nombre d'utilisateurs externes à la faculté de génie électrique et informatique a été supérieur à celui des internes, ce qui est évocateur étant donné que, à l'origine, le laboratoire n'était destiné qu'à servir la faculté de génie électrique et informatique et que, maintenant, elle sert des utilisateurs de tout le campus.

La priorité stratégique ***Des collectivités durables*** aide les dirigeants des municipalités urbaines, rurales et nordiques du Manitoba à déterminer les possibilités de développement local par le tourisme, l'écotourisme, l'exploitation forestière et la pêche, et favorise de plus les investissements dans l'infrastructure et la diversification de communautés rurales durables.

Voici certains des points saillants des résultats des projets réalisés en 2006-2007 dans le cadre de cette stratégie.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) – Initiatives de Tourisme et d'Entreprises Riel

- Le rôle principal du CDEM est de promouvoir, de stimuler et de favoriser le développement économique des municipalités bilingues du Manitoba en appuyant le démarrage d'entreprises, l'établissement de plans d'affaires, les études de marché et les recherches de financement d'entreprises. Entreprises Riel contribue au travail du CDEM en jouant un rôle de chef de file dans le développement économique et touristique de la communauté francophone de la municipalité de Winnipeg (Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert).

- Un certain nombre d'importantes réalisations ont découlé de ces initiatives :
  - création de 34 nouvelles attractions touristiques;
  - investissements privés et communautaires de l'ordre de 5,6 M$ en tourisme;
  - création de 111 emplois et maintien de 72 emplois, d'une valeur de 4,1 M$;
  - création de 69 emplois indirects, d'une valeur de 2 M$;
  - contribution à l'économie du Manitoba de près de 800 000 $ en raison des séjours prolongés des touristes au Manitoba;
  - démarrage de 5 entreprises;
  - investissements évalués à 45,2 M$ dans le réaménagement du boulevard Provencher et les mises en chantier.

Inglis Area Heritage Committee Inc. – Restauration de silos-élévateurs patrimoniaux

- Ce projet, dont l'achèvement a été officiellement célébré le 12 août 2006, avait débuté en 1998 et visait la restauration de la rangée de cinq silos-élévateurs historiques situés à Inglis (Manitoba);
- Cette rangée de silos-élévateurs a été désignée site historique national en 1996. Elle représente l'une des périodes les plus importantes de l'expansion de l'industrie céréalière du Canada, qui s'est étendue de 1900 à 1930;
- Ce site est reconnu à l'échelle internationale comme un symbole architectural unique des Prairies et a attiré des visiteurs du monde entier, dont du Sud des États-Unis, du Japon, de l'Australie et de l'Europe.

Prairie Ocean Centre of the Arts

- Au cours des deux dernières années, 172 personnes ont reçu une formation dans le cadre de 13 séances culturelles sur les éco-arts tenues au Centre. Ces séances portaient sur la fabrication de barils, la sculpture, la photographie et une réflexion sur l'écriture créative. Bon nombre des séances ont été filmées par le Réseau de télévision des peuples autochtones et des extraits en ont été intégrés dans un documentaire sur le cercle de partage intitulé *Voice of the Lake.*
- Les concerts Voice of the Lake donnés en juin 2006 à l'église unie de Westminster et sur la scène du parc Gimli en août 2006 ont attiré 1 000 personnes.

Rivers West – Red River Corridor Inc.

- Rivers West a réussi à obtenir le statut de rivière du patrimoine canadien pour la totalité des 175 kilomètres de la rivière Rouge qui coulent au Manitoba, de Emerson au lac Winnipeg, à Netley Marsh. Une telle reconnaissance nationale permettra d'assurer que la rivière Rouge est gérée de façon à conserver sa valeur naturelle, historique et récréative et en augmentera l'utilisation et la jouissance par le public.
- Rivers West a également réussi à obtenir le droit d'accueillir la Current Perspective Conference en juin 2007. Cette rencontre de quatre jours des gestionnaires des terres responsables des rivières et d'autres responsables du tourisme, a réuni des experts du

monde entier et diffusé de l'information sur la façon dont les communautés appliquent les principes de gestion durable;

- En avril 2006, Rivers West a publié le rapport Floodway Expansion Recreation Consultation Study qui porte sur le développement éventuel du volet loisirs et « corridor vert » du projet de canal de dérivation au Manitoba. Un exemplaire du rapport ainsi que d'autres renseignements sur les activités de Rivers West se trouvent sur le site Web de Rivers West à l'adresse **www.riverswest.ca** [en anglais seulement].

SEED Winnipeg – Portail d'approvisionnement social

- Le Portail est une base de données électronique sur le commerce entre entreprises qui relie plus de 50 entreprises d'avant-garde et quelques 26 petits fournisseurs qui s'engagent à utiliser le réseau d'emploi du Portail pour créer des occasions d'affaires à l'intention de particuliers ou de groupes qui se heurtent à de multiples obstacles à l'emploi.
- Par le passé, le Portail d'approvisionnement social a affiché plus de 80 emplois, dont 90 % ont été attribués à des membres de groupes à faible revenu ou se heurtant à des obstacles.
- De nombreux fournisseurs associés à ce portail ont enregistré une augmentation de leur chiffre d'affaires.

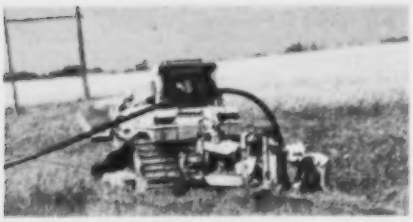
Melanie Rushton de Food for Thought.

Le Portail d'approvisionnement social, financé par l'EPE, crée des possibilités économiques et d'emploi en liant des entreprises à d'autres entreprises locales et à des entreprises sociales qui embauchent des gens ayant de la difficulté à trouver un emploi. Chaque entreprise qui utilise des fournitures de bureau, un messager, un traiteur, du matériel promotionnel ou des biens et services connexes peut profiter du Portail.

Selon Melanie Rushton, propriétaire du traiteur Food for Thought et membre du Portail, cela lui a permis d'accroître sa clientèle, sa notoriété et ses liens avec des partenaires potentiels. M^me^ Rushton dit que le Portail l'aide à trouver beaucoup de clients et à recruter des nouveaux employés.

Le Portail donne aux entreprises l'occasion d'acheter des biens et services locaux, d'embaucher des travailleurs locaux et d'avoir recours à des pratiques commerciales socialement responsables.

M^me^ Rushton dit que le Portail l'a aidée à plusieurs égards. Sans lui, elle aurait peut-être moins de clients, moins de contact avec les autres entreprises locales. Sa présence en ligne par l'intermédiaire du Portail l'a aidée à mener Food for Thought à la réussite.


Rohl Construction installant la conduite PE100 au sud de Shoal Lake.

Projet d'expansion de gaz naturel à Shoal Lake

- Le nouveau gazoduc de Shoal Lake a permis aux entreprises de réduire leurs coûts de fonctionnement et a créé de nouvelles occasions d'investir.
- En date du 31 mars 2007, 19 clients commerciaux s'étaient convertis du propane au gaz naturel, ménageant ainsi des avantages économiques pour la communauté et une importante réduction de la production de gaz à effet de serre (CO_2).

Projets annoncés — du 1er janvier 2004 au 31 mars 2007

Priorité stratégique – Bâtir notre économie

Spécialiste de la finition du bois de Forintek

Financement supplémentaire de l'EPE – **75 000 $**
Annoncé le 14 novembre 2006

Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois de Forintek
Financement de l'EPE – **1 037 200 $** (sur trois ans)
Annoncé le 12 mars 2004

Le soutien de l'EPE au Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois de Forintek a permis aux fabricants de produits du bois du Manitoba de bénéficier du programme de recherche de Forintek, de moyens de surmonter les obstacles techniques et de débouchés dans le secteur des produits du bois. Ce projet à l'échelle de la province encouragera l'innovation, la recherche et le développement, et améliorera la compétitivité et la productivité de l'industrie des produits du bois du Manitoba, particulièrement dans le Nord de la province.

En novembre 2006, le Canada et le Manitoba ont annoncé l'octroi de fonds supplémentaires destinés à embaucher un spécialiste en finition du bois. Ce nouveau spécialiste aidera d'ailleurs l'industrie en donnant des conseils techniques aux acteurs secondaires tels que les ébénistes et les fabricants de meubles.

Centre des technologies de véhicules – Programme de développement des marchés des fournisseurs

Financement de l'EPE – **1 500 000 $**
Annoncé le 27 juillet 2006

Le Programme de développement des marchés des fournisseurs renforcera la productivité et la compétitivité des fournisseurs du Manitoba grâce à des processus de fabrication améliorés et de nouvelles technologies de développement. Cette initiative, entreprise par l'intermédiaire du Centre des technologies des véhicules, se veut un programme de développement des marchés des fournisseurs à frais partagés mené en partenariat avec les fabricants de matériel locaux des secteurs du matériel de transport et de la transformation de produits agroalimentaires.

Université du Manitoba – Agrandissement du Laboratoire de fabrication de nanosystèmes

Financement de l'EPE – **1 240 000 $**
Annoncé le 29 juin 2006

Le Laboratoire de fabrication de nanosystèmes utilise des techniques de fabrication de niveau et de précision moléculaires pour construire des appareils et des composantes. Le Laboratoire a été agrandi pour accueillir une installation de fabrication de microsystèmes électriques et mécaniques et donner ainsi aux étudiants et aux chercheurs un accès aux nouvelles technologies et à des possibilités de commercialisation accrues.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) – Initiatives rurales, internationales et pour la jeunesse

Financement de l'EPE – **2 250 000 $**
Annoncé le 12 mai 2006

Le CDEM collabore avec les communautés bilingues du Manitoba pour promouvoir le développement économique de secteurs tels que l'agriculture, la santé et le tourisme dans le Manitoba rural; aider et encourager les jeunes des écoles primaires et secondaires à développer une pensée entrepreneuriale dans le cadre d'un programme d'été; et tirer parti des liens commerciaux internationaux déjà établis pour stimuler l'immigration de gens d'affaires et des investissements de la France et de la Belgique dans l'économie franco-manitobaine, tant urbaine que rurale. Ce volet du projet comprend des missions d'expansion, de promotion et de renforcement en France et en Belgique, et s'articule autour de l'essor des marchés d'exportation et d'importation, de l'immigration au Manitoba de gens d'affaires européens et l'attraction d'une main-d'œuvre qualifiée et de l'investissement financier correspondants.

Film Training Manitoba

Financement de l'EPE – **260 456 $**
Annoncé le 20 avril 2006

L'EPE affectera 260 000 $ au programme pilote Work Upgrade pour augmenter le nombre de membres qualifiés et chevronnés des équipes de tournage de la province par l'entremise de Film Training Manitoba.

Le projet est une initiative en milieu de travail qui vise à permettre aux travailleurs actuels de devenir plus productifs, d'acquérir des compétences supplémentaires par le mentorat, de recevoir de la formation et d'assumer des responsabilités plus grandes dans diverses productions cinématographiques et lieux de travail connexes au Manitoba.

Composites Innovation Centre (CIC)

Financement supplémentaire de l'EPE – **6 622 000 $**
Annoncé le 20 mars 2006
Financement de l'EPE – **2 000 000 $ (première année de financement)**
Annoncé le 21 mai 2004

Le CIC facilite la croissance économique du Manitoba grâce à des travaux de recherche et de développement de premier rang sur les matériaux composites et favorise également la création de nouveaux produits. Les matériaux composites sont des fibres de renforcement ou

des composés de moulage, comme la fibre de verre ou de carbone intégrés à une matière plastique. Les marchés et les applications des matériaux composites et biocomposites comprennent l'aérospatiale, l'automobile, les infrastructures publiques, les équipements de sport, les appareils électroniques, les appareils ménagers et les meubles.

En mars 2006, le CIC a reçu de nouveaux fonds au titre de l'EPE pour soutenir la croissance d'une industrie des composites internationale et concurrentielle au Manitoba.

Plan d'affaires de l'aéroport de St. Andrews

Financement de l'EPE – **60 000 $**
Aucune annonce officielle

La société St. Andrews Airport Incorporated, entité sans but lucratif, a cerné la nécessité d'élaborer un plan stratégique ou d'affaires axé sur la durabilité à long terme de l'aéroport. Ce plan devait permettre de trouver des moyens d'attirer de nouvelles entreprises dans la région et d'améliorer la viabilité de l'aéroport de St. Andrews tout en assurant des retombées économiques positives pour la région environnante.

Churchill Gateway Development Corporation

Financement de l'EPE – **2 000 000 $**
Annoncé le 4 mai 2005

Une initiative d'une durée de cinq ans destinée à faire connaître Churchill comme port diversifié et à valeur ajoutée est en cours grâce à un investissement de 2 millions de dollars dans la Churchill Gateway Development Corporation. Churchill est le terminus nord du corridor commercial du centre du continent, un système de transport qui relie le Canada aux États-Unis et au Mexique.

Clinique des troubles du mouvement

Financement de l'EPE – **370 000 $**
Annoncé le 25 avril 2005

Le bâtiment historique Women's Tribute Memorial Lodge sur le site du Deer Lodge Centre, avenue Portage, remplit maintenant une nouvelle fonction, celle d'une clinique des troubles du mouvement. Cette clinique fournit du soutien et des traitements interdisciplinaires spécialisés aux personnes atteintes de troubles du mouvement comme les maladies de Parkinson et de Huntington.

Initiative de fabrication de pointe

Financement de l'EPE – **1 845 000 $**
Annoncé le 4 février 2005

Cette initiative vise à accroître la mise en œuvre de pratiques de production allégée chez les fabricants manitobains. L'initiative de la division manitobaine de Manufacturiers et Exportateurs du Canada aidera la province à intégrer des technologies et des procédés de pointe et des matériaux nouveaux de manière à renforcer le secteur manufacturier de la province et à le rendre plus spécialisé et compétitif.

Prix Juno 2005

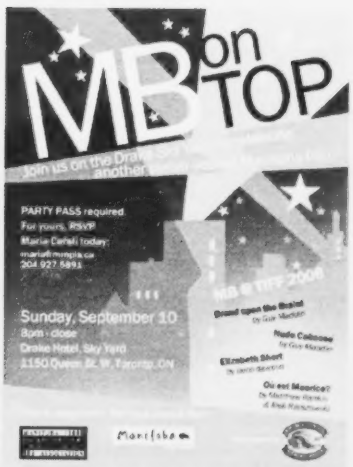
Financement de l'EPE – **550 000 $**
Annoncé le 10 janvier 2005

Une aide financière de 550 000 $ a été accordée à Winnipeg pour organiser la soirée de remise des prix Juno de 2005, l'événement le plus prestigieux de l'industrie musicale du Canada. L'événement a permis à Winnipeg et au Manitoba de profiter de retombées économiques substantielles et leur a donné l'occasion inestimable d'attirer sur la province et le pays l'attention nationale et internationale.

Projet MMPIA/MARIA pour le développement des industries manitobaines de la musique et du cinéma – phase 2

Financement de l'EPE – **2 400 000 $**
Annoncé le 9 novembre 2004

Durant la phase 2 du Projet de développement de la musique et du cinéma du Manitoba, les industries manitobaines de la musique et du cinéma poursuivront conjointement leurs efforts, par l'entremise de la Manitoba Motion Picture Industry Association Inc. et de la Manitoba Audio Recording Industry Association inc. Le partenariat élabore des stratégies communes et individuelles visant à accroître l'accès aux marchés local, national et international et à favoriser le perfectionnement professionnel et le développement des entreprises dans le but d'améliorer les possibilités de commercialisation et la compétitivité générale des industries de la musique et du cinéma du Manitoba.



– Affiche de la Manitoba Motion Picture Industry Association.

L'industrie cinématographique du Manitoba a connu une très bonne année en 2006, en partie grâce au Projet de développement de la musique et du cinéma au Manitoba, financé par l'EPE. Le financement a été accordé par la Manitoba Motion Picture Industry Association, une association dirigée par ses membres qui représente les intérêts de l'industrie, des sociétés de production et des professionnels du cinéma du Manitoba.

« Une vaste majorité de producteurs et de sociétés de production du Manitoba ont profité du financement du Projet pour le développement des industries manitobaines de la musique et du cinéma pour assister à des festivals, accéder à des marchés et tirer parti d'occasions de perfectionnement professionnel ou encore pour mettre au point du matériel promotionnel pour leur entreprise », explique Jennifer Dupas, gestionnaire des programmes de la Manitoba Motion Picture Industry Association.

Selon M^me^ Dupas, depuis la mise en œuvre du projet, en 2004, elle a constaté qu'il avait apporté divers avantages : présentation de films manitobains dans les grands festivals de films mondiaux, établissement de programmes de planification stratégique d'entreprise, participation des professionnels de l'industrie à des cours et à des programmes dans le monde entier, etc.

Le programme est également offert à la Manitoba Audio Recording Industry Association, dont les membres ont remporté de nombreux succès grâce au projet.

Priorité stratégique – Des collectivités durables

Université de Winnipeg – Conférence sur les droits humains et la justice sociale

Financement de l'EPE – **66 070 $**
Tenue en février 2007

La conférence a eu lieu au Global College de l'Université de Winnipeg, en février 2007 et a surtout traité des droits des Autochtones, des droits des femmes et de la problématique homme-femme ainsi que des droits des enfants touchés par la guerre.

La conférence a attiré plus de 325 participants, dont d'importants dignitaires, des étudiants et des experts des droits de la personne du Canada et de l'étranger.

Installation de traitement des eaux usées industrielles de Neepawa

Financement de l'EPE – **5 400 000 $**
Annoncé le 28 août 2006

L'agrandissement de l'installation de traitement des eaux usées industrielles de Neepawa donnera à l'usine de transformation du porc Springhill Farms une capacité supplémentaire de traitement des eaux usées, en vue de son expansion future.

On s'attend à ce que cette expansion crée jusqu'à 50 nouveaux emplois pour les habitants de Neepawa et des environs.

Programme de redressement à l'intention des producteurs du Nord

Financement de l'EPE – **1 300 000 $**
Annoncé le 14 juillet 2006

Le Programme de redressement à l'intention des producteurs du Nord a été créé en 2006 pour aider les pêcheurs et les trappeurs travaillant le long des bassins des rivières Churchill et Grass à réparer, à remplacer ou à améliorer l'équipement ou les infrastructures endommagés par la montée des eaux et les inondations de 2005. Le Fonds de développement économique local a administré ce programme ponctuel.

Rivers West – Red River Corridor Association inc.

Financement supplémentaire de l'EPE – **750 000 $**
Annoncé le 20 octobre 2005
Financement de l'EPE – **250 000 $**
Annoncé le 4 novembre 2004

Rivers West fait la promotion du tourisme et de la conservation le long de la rivière Rouge en collaboration avec les communautés locales grâce à diverses activités de commercialisation, de planification et de recherche. Ces activités contribuent à cerner et à exporter les occasions de développement économique ainsi qu'à promouvoir une voie verte ou un corridor le long de la rivière Rouge (Manitoba) qui établira un lien entre les gens, les communautés et les attraits de la région en plus de favoriser une approche coordonnée à la programmation et à la commercialisation et d'orienter les initiatives de conservation et d'intendance.

Jardin international de la Paix – Centre d'interprétation et de mise en valeur des jardins

Financement de l'EPE – **3 700 000 $**
Annoncé le 9 septembre 2005

Le Jardin international de la Paix est géré par un organisme sans but lucratif qui se consacre à la paix mondiale. Il chevauche la frontière du Dakota du Nord et du Manitoba. Les visiteurs découvriront le rôle qu'ont joué les jardins dans l'histoire du maintien de la paix et de la résolution des conflits grâce à un nouveau centre d'interprétation et de mise en valeur des jardins extérieurs. Ce centre accueillera des expositions et des présentations itinérantes et générera des revenus qui couvriront une partie des frais d'exploitation.

Rivers West – Utilisations récréatives des nouvelles installations du canal de dérivation

Financement de l'EPE – **175 000 $**
Annoncé le 1er septembre 2005

Rivers West a terminé un vaste processus de consultation auprès d'intervenants en loisirs afin de recueillir des idées sur la façon d'aménager un couloir de verdure et de loisirs le long du canal de dérivation du Manitoba. Les constatations ont été publiées dans le rapport d'avril 2006 intitulé Floodway Expansion Recreation Consultation Study. Un exemplaire du rapport est disponible sur le site Web de Rivers West à l'adresse www.riverswest.ca [en anglais seulement].

Projet d'expansion du gaz naturel à Shoal Lake

Financement de l'EPE – **1 066 666 $**
Annoncé le 3 juin 2005

Les gouvernements du Canada et du Manitoba et les municipalités rurales de Shoal Lake ont contribué à hauteur de 533 333 $ chacun (total de 1,6 million de dollars) afin d'approvisionner Shoal Lake en gaz naturel. Ce projet stimule le développement des industries à valeur ajoutée de Shoal Lake et contribue à la diversification de l'économie régionale. Le gaz naturel est le seul élément qui manque à une infrastructure autrement bien développée, qui comprend le transport routier et ferroviaire, une piste d'atterrissage pavée et des sources d'énergie économique comme l'hydroélectricité pour les clients industriels.

Prairie Ocean Centre of the Arts – Programmes culturels et éco-artistiques

Financement de l'EPE – **150 000 $**
Annoncé le 12 mai 2005

Le Prairie Ocean Centre of the Arts est un organisme communautaire sans but lucratif qui crée un centre des arts pour soutenir le développement d'une industrie culturelle sur les rives du lac Winnipeg. Des initiatives de rayonnement ont été lancées en collaboration avec des organismes artistiques et culturels pour promouvoir et soutenir l'écotourisme et créer des débouchés économiques dans la région d'Interlake.

Étude de faisabilité en vue de l'expansion de la Red River Exhibition Association

Financement de l'EPE – **125 000 $**
Annoncé le 21 décembre 2004

Cette étude de faisabilité a porté sur la possibilité d'offrir un programme d'activités récréatives à l'année longue au Parc d'exposition de la rivière Rouge et sur le potentiel économique accru qui en découlerait. La Red River Exhibition Association a dirigé cette étude qui a évalué les coûts de construction et la viabilité d'une installation sportive multifonctionnelle, d'un hôtel avec parc aquatique et d'un espace d'exposition permanent. L'étude a également porté sur la demande actuelle et future du marché et les exigences de fonctionnement.

Northern Forest Diversification Centre

Financement de l'EPE – **1 200 000 $**
Annoncé le 10 novembre 2004

Le Northern Forest Diversification Center (NFDC) a obtenu des fonds d'exploitation pour trois ans (2004-2006) au titre de ses activités à The Pas (Manitoba).

En s'appuyant sur un système d'exploitation forestière et d'utilisation durable, le NFDC s'est efforcé d'associer la demande croissante de produits forestiers non ligneux avec la nécessité de créer des possibilités de développement économique durable pour les résidents des collectivités éloignées. Les produits forestiers non ligneux comprennent les produits sauvages, naturels et organiques issus de la forêt, tels que les thés sauvages, les plantes florales, les herbes médicinales et les produits d'artisanat et d'aménagement paysager.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) – Initiatives de CDEM Tourisme et d'Entreprises Riel (ER)

Financement de l'EPE – **600 000 $**
Annoncé le 8 novembre 2004

Le CDEM et Entreprises Riel ont mis en œuvre des activités de développement touristique et économique visant à promouvoir l'unique patrimoine culturel, linguistique et métis de leurs collectivités membres. Ces activités étaient axées sur le lancement d'entreprises, l'établissement de plans d'affaires, les études de marché et le financement des entreprises. Au cours des deux dernières années, les 40 nouvelles attractions touristiques qui ont été créées ont donné lieu à plus de 5 millions de dollars en investissements privés dans le tourisme et à 111 nouveaux emplois.

Les collectivités membres incluent les municipalités rurales DeSalaberry, Ellice, La Broquerie, Montcalm, Ritchot et Saint-Laurent, les districts urbains locaux Lorette et Saint-Léon (Lorne), les villages Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Saint-Georges, Saint-Lazare, Saint-Pierre-Jolys et Somerset, la municipalité de Sainte-Anne et le quartier Riel de la municipalité de Winnipeg (Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert).

Centre culturel franco-manitobain et Cercle Molière

Financement de l'EPE – **1 425 000 $**
Annoncé le 8 novembre 2004

Le Centre culturel franco-manitobain et le Cercle Molière entreprennent un projet d'immobilisation conjoint qui prévoit la construction d'un nouveau théâtre pour le Cercle Molière et la rénovation du bâtiment qui abrite le Centre culturel franco-manitobain, édifice vieux de 30 ans situé au coin du boulevard Provencher et de la rue Des Meurons dans le quartier historique de Saint-Boniface (Manitoba).

Les nouvelles installations accroîtront l'espace mis à la disposition des activités culturelles et les occasions pour l'ensemble de la collectivité de participer au riche patrimoine francophone du Canada. Ce projet bénéficie également d'une contribution provinciale de 500 000 dollars dans le cadre du programme Infrastructures Canada-Manitoba.

Inglis Area Heritage Committee Inc. – Restauration de silos-élévateurs patrimoniaux

Financement de l'EPE – **183 400 $**
Annoncé le 4 novembre 2004

Ce projet de développement économique communautaire rural vise la restauration de cinq silos-élévateurs historiques d'Inglis (Manitoba). Le site offre aux visiteurs des activités éducatives et d'interprétation liées à l'histoire du commerce des grains, du peuplement des Prairies et de développement du système de transport ferroviaire, ainsi qu'à d'autres thèmes connexes.

SEED Winnipeg – Portail d'approvisionnement social

Financement de l'EPE - **98 550 $**
Annoncé le 13 octobre 2004

SEED Winnipeg est un organisme sans but lucratif enregistré. Il a pour mandat de combattre la pauvreté et de favoriser la revitalisation des quartiers du centre-ville en offrant des services aux personnes à faible revenu et aux groupes et aux organismes et aux quartiers défavorisés pour les dynamiser sur les plans économique et social.

Par ce projet, SEED Winnipeg a mis sur pied une banque de données en ligne qui permet de relier entre elles les entreprises du centre-ville de Winnipeg en encourageant le commerce des produits et des services.

Disabled Sail Manitoba

Financement de l'EPE – **130 000 $**
Annoncé le 24 août 2004

Le financement accordé a permis de moderniser le Club nautique Pelican sur les rives du lac Pelican dans le Sud-Ouest du Manitoba. Les travaux ont été terminés à temps pour accueillir les compétitions de l'International Mobility Cup en août 2004, des régates pour marins handicapés. C'était la première fois que ces régates se tenaient hors d'un grand centre comme Calgary ou Ottawa. La modernisation du Club nautique Pelican est un investissement durable qui permettra à Disabled Sail Manitoba de tenir diverses activités nautiques futures.

Sommaire des dépenses

Tableau 1

SOMMAIRE RÉTROSPECTIF DE TROIS ANS DES DÉPENSES DU PROGRAMME DE L'EPE (en milliers de dollars)

Le tableau 1 présente un sommaire rétrospectif des dépenses engagées dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE) depuis sa création, le 31 mars 2007.

	CANADA	MANITOBA	TOTAL EPE
2004-2005	2 193,5 $	2 267,4 $	4 460,9 $
2005-2006	3 530,1 $	2 764,5 $	6 294,6 $
2006-2007	4 110,5 $	3 519,1 $	7 629,6 $
TOTAUX	**9 834,1 $**	**8 551,0 $**	**18 385,1 $**

REMARQUE :

1. L'EPE prévoit des dépenses de contrepartie globales de 25 millions de dollars pour la durée de l'Entente. Le partage des coûts peut toutefois prendre différentes formes selon le projet et l'exercice.

Information pour le public

Outre le rapport d'étape annuel, le site Web de l'EPE contient de l'information sur l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba à l'adresse **http://www.epa.gov.mb.ca/home.fr.shtml.** Le site Web décrit les projets et les avantages attendus et présente des communiqués de presse et le rapport d'étape annuel. Il contient également des liens vers des sites connexes et les sites principaux des gouvernements du Canada et du Manitoba.

Personne-ressource

Pour obtenir plus de renseignements sur l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, communiquer avec :

Terri Hooper, coordonnatrice des communications
363, rue Broadway, bureau 1140
Winnipeg (Manitoba) R3C 3N9
Téléphone : 204-945-7805 ou le numéro sans frais : 1-800-268-4883
Télécopieur : 204-948-2035
Courriel : epa@gov.mb.ca
Site Web : **http://www.epa.gov.mb.ca/home.fr.shtml**